

HKDC 香港インターナショナル・ライティングフェア（春）（2018年4月6日～9日）

提携ホテル展示会特別割引料金 **Discounted hotel for Past buyer 特典案内**会場: Hong Kong Convention & Exhibition Centre | Webpage: www.hktdc.com/hklightingfairse

Why Should I visit?

- 世界中から **1,350 社以上が出展**
- 海外から展示会にご来場されるバイヤー様へ提携ホテル展示会特別料金をご用意しました。
対象宿泊期間 **2018年4月5日～9日(9日泊まで)**
- **無料ビジネスマッチングサービス***ご利用でさらに **500 香港ドル現金助成** ご希望の出展者との現地商談日程を事前調整します

*本特典はバイヤー企業のみご利用いただけます。お申込前に次頁「規則および条件」を必ずご確認ください。助成額は累計です。

問合せ先 **香港貿易發展局:**

東京事務所

TEL : 03-5210-7150

FAX : 03-5210-5860

E-mail : tokyo.hotel.air@hktdc.org

大阪事務所

TEL : 06-4705-7030

FAX : 06-4705-7015

E-mail : osaka.office@hktdc.org

Zones in the Spotlight:

- **Hall of Aurora** - 有名ブランドの最新コレクション
- **Smart Lighting & Solutions**
- 照明に関するあらゆるスマート技術を集めた大規模エリア
- **Avenue of Chandeliers**
- 人気インテリアデザイナーによる モダンデザイン照明
- **Advertising Display Lighting**
- マーケティング広告やプロモーションのための商業用照明

New Zones in 2018! :

- **Residential Lighting**
- **Urban & Architectural Lighting**
- **Horticultural Lighting**
- **Automotive Lighting**
- **Technical Lighting**

APPLY NOW!**DISCOUNTED HOTEL RATES**

Step 1: 申込用紙に名刺（英語、申請内容と同一のもの）コピーを添付し、**申込締切 2018年3月9日(金)までに**、香港貿易發展局東京事務所 03-5210-5860 /大阪事務所 06-4705-7015までFaxでお申込みください。

Step 2: 受理承認後弊局本部より **ACKNOWLEDGEMENT LETTER** を英文メールでお送りします。記載された内容を必ずご確認ください。予約確定後にホテルより直接**CONFIRMATION EMAIL**をお送りします。3月末までにホテルからの連絡がなかった場合は、お申込みの弊局各事務所までお問合せください。

Step 3: チェックインの際にホテルから届いた **CONFIRMATION EMAIL** をフロントへご提示ください。

無料ビジネスマッチングサービスのご利用で500香港ドル現金助成

Step 1: **ACKNOWLEDGEMENT LETTER** に添付されているBusiness Matching form にご希望の商談相手・商品等の必要事項をご記入の上、締切日までにご返信ください。

Step 2: Business Matching 担当部署よりお送りする出展者リストの中から商談企業をお選びください。

Step 3: 会期中指定の商談時間前に Buyer Centre までお越しください。
商談終了後弊局が発行する**BUSINESS MATCHING RECEIPT**をお受取りください。

Step 4: 会場内“Buying Mission Service Counter”にて**BUSINESS MATCHING RECEIPT** と名刺をご提示ください。
500香港ドルを現金で助成いたします。

重要: 本申込書により事前申請された方の特典となります。会場にてサービス申込みをされた方には本特典は適用いたしません。

**SPECIAL
OFFER**

特別航空券 SPECIAL AIRFARE BY CATHAY PACIFIC

フェアの公式エアライン・キャセイパシフィック航空とキャセイドラゴン航空より、フェアご来場の皆様のために特別航空券をご用意いたしました。ご予約はキャセイパシフィック航空ホームページ<http://eventsoffer.cathaypacific.com>のイベント・コードの欄に、**MICE151**とご入力ください。個人情報登録後、特別料金とご予約のページがご覧いただけます。特別航空券についてはキャセイホリディージャパンTEL:03-6746-1200へお問合せください。

規則および条件

1. 本特典は、前回2017年の香港インターナショナル・ライティング・フェア(春)に来場した、**中国・マカオを除く海外バイヤー企業**の方が対象です。
2. 香港インターナショナル・ライティング・フェア 2018 の**ご出展企業はご利用いただけません**。
3. 2018年4月5日~9日(9日泊まで)のご宿泊期間中、**各企業 1 ホテル 1 部屋(2名様)まで**のご利用とさせていただきます。ご案内できる部屋数に限りがあるため、お申込みは先着順となります。対象期間外のご利用については各ホテル毎の通常料金となります。
4. 500香港ドル現金助成をご希望の方は、Business Matching service を事前にお申込みになり、会場でのご商談にご活用ください。申込受理承認後、本部よりお送りするACKNOWLEDGEMENT LETTERに添付されている 申込用紙を締切日までにご返信いただき、商談日程調整を行います。締切日までに手続きされなかった場合や現地申込みの方は追加特典は適用いたしません。
5. 会期中ご利用いただける特典は各企業 1 つのみです。弊局が提供する特典の併用はできません。(本案内に記載の2特典は除く)
6. お選びいただいたホテルが満室の場合は、他のホテルをご紹介します。
7. ホテルデポジットのため**クレジットカード情報は必須です**。到着予定日にチェックインされなかった場合や無断不泊の場合、ホテルより1泊分の宿泊費相当額が徴収されますので、予めご了承ください。
8. 業界関係者向けトレードフェアのため、18歳未満の方はご入場いただけません。
9. 香港貿易発展局は事前の通知なく、規則および条件を変更したり、申込み受付を終了する権利を留保します。
10. 特典に関して問題が発生した場合、最終的な決定は香港本部の判断に委ねられます。

HKTDC Hong Kong International Lighting Fair (Spring Edition) (6 – 9 April 2018)

REPLY SLIP for Discounted Hotel Programme

***受理承認後、Acknowledgement letter を英文メールでお送りします。申込用紙送信時点でホテル予約は完了しておりません。

*** 名刺(英語)、取引関係書類コピーを添付してお申込みください。***

申込締切: 2018年3月9日(金)

Hotel 第3希望まで数字をご記入ください	Address	Telephone No.	Room Rates per night	Traveling (mins.) <Hotel – Fair>
<input type="checkbox"/> B P International # www.bpih.com.hk/	No. 8 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong	(852) 2378 7611	HKD 850	Taxi – 20 MTR* – 30
<input type="checkbox"/> Hotel Sav Hong Kong www.hotelsav.com	83 Wuhu Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong	(852) 2275 8825	HKD 800	Taxi – 15 MTR* – 30
<input type="checkbox"/> Dorsett Kwun Tong, Hong Kong http://dorsethotels.com/hongkong/kwuntong	84 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	(852) 3996 6801	HKD 660	Taxi – 25 MTR* – 30
<input type="checkbox"/> Silka West Kowloon, Hong Kong www.silkahotels.com/westkowloon/	46-48 Anchor Street, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong	(852) 2380 2223	HKD 630	Taxi – 25 MTR* – 35
<input type="checkbox"/> Inn Hotel Hong Kong http://hongkong.innhotel.com/zh-hant/	60 Portland Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong	(852) 3610 8888	HKD 600	Taxi – 25 MTR* – 25

- 会期中展示会場までの無料シャトルバスを運行します。室料に朝食は含まれません。 * MTR (Mass Transit Railway) は香港の地下鉄です。

^ クレジットカード情報はホテルへのデポジットのためにのみ使用し、香港貿易発展局データベースには登録いたしません。

Business Matchingサービスを利用し、500香港ドル現金助成プログラムに申し込みます *

*後日お送りするBusiness Matching form を必ずご返信ください。

Full English Name (as shown on passport): Mr/Mrs/Ms _____

Company Name: _____ Country: _____

Company Address: _____

Company Tel: _____ Company Fax: _____ Company E-mail: _____

Website: _____ Interested Products: _____

Credit Card: VISA MC AE Card No: _____ Expiry Date: _____

Check-in Date: _____ Check-out Date: _____ Arrival Flight: _____

Nature of Business

- Buying Office Retailer with _____ stores Wholesaler Importer
- Import Agent Exporter Chain/Department Store Distributor
- E-tailer Service Company Others, please specify: _____

私は、上記の情報が香港貿易発展局(HKTDC)のデータベースに登録され、ダイレクトマーケティングまたはビジネス・マッチング用に供されること、及び、その他Privacy Policy Statement(www.hktcd.com/mis/pps/en)に記載されている目的に供されることに同意します。またここに記載された目的の範囲内で個人情報が開示されることについて、当該フォームに記載された各個人が理解し同意していることを表明します。

クレジットカード情報は、今回のイベントのみの宿泊施設予約のためにのみ利用され、滞在先宿泊施設への提供のみとします。香港貿易発展局と宿泊施設はイベント終了後、クレジットカード情報を削除します。

注: 必要なクレジットカード情報を提供することに同意されない場合は、香港貿易発展局はバイヤースポンサーシッププログラムを提供することができません。

(欧州連合(EU)および欧州経済領域(EEA)の加盟国からお越しの方で)香港貿易発展局からの案内をご希望の場合、左記に☑を入れてください。

* EU の個人情報保護法により EU/EEA のお客様を対象とした質問です。それ以外の方はスキップしてください。

名前 _____ 署名/会社印 _____ 日付 _____